

**VI JORNADAS DE INVESTIGACIÓN EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL  
BUENOS AIRES, 3, 4, 5 Y 6 DE AGOSTO DE 2010**

**GT 12 – Estudios sobre Patrimonio y Producciones Culturales  
Coordinadoras: Alicia Martín y Mónica Rotman**

Cecilia Mariana Benedetti  
CONICET-UBA  
[ceci.benedetti1@gmail.com](mailto:ceci.benedetti1@gmail.com)

La problemática artesanal en Argentina en las décadas de 1960 y 1970  
Modalidad: Ponencia

El objetivo de este trabajo consiste en reflexionar sobre la consolidación de la problemática artesanal en Argentina, que cobró auge entre las décadas de 1960 y 1970, al igual que en otros países de América Latina. Si bien en períodos anteriores museos, antropólogos, coleccionistas y otros actores se habían interesado por estos objetos, es en este contexto cuando la temática cobra mayor relevancia, surgiendo así la denominación artesanías para aludir a los mismos.

Esto se expresó en políticas implementadas a través de una serie de instituciones de diversa índole, entre las que se destacaron el Fondo Nacional de las Artes y el Consejo Federal de Inversiones. Las acciones estuvieron centradas en la producción artesanal de los sectores rurales, definida como “folklórica”, en el marco de la situación de pobreza y desempleo que atravesaban los sectores campesinos de las diversas regiones del país y la consecuente creciente migración de esta población a las ciudades en este contexto. En esta línea, apuntamos a analizar cómo las mismas han producido definiciones sobre estos bienes y los han configurado para que asuman determinadas funciones económicas, políticas, sociales y culturales.

Daniela Bassa  
Universidad Nacional de La Pampa – UBA  
[danielabassa@gmail.com](mailto:danielabassa@gmail.com)

Patrimonio e identidad provincial. El caso de la Fundación Chadileuvú de Santa Rosa, La Pampa.

El patrimonio es una construcción social y cultural que posee carácter simbólico por su capacidad real o imaginaria para representar una determinada identidad. Así, la defensa del patrimonio propio de cada comunidad puede actuar como reafirmación de las identidades y la puesta en valor de sus recursos pueden convertirse en referencias identitarias.

En este trabajo analizamos el accionar y los discursos de la Fundación Chadileuvú en defensa del patrimonio natural de La Pampa, considerando, que en su defensa y reclamo construyen también un discurso identitario que refleja su concepción acerca de la provincia. Al asumir como propio el patrimonio provincial, al protegerlo y definirlo como fundamental en la posibilidad de desarrollo regional, los integrantes de la Fundación reafirman su identidad como pampeanos. Una identidad, plantean, que se debe seguir construyendo sobre la base de ese patrimonio porque su pérdida supone no sólo un desarrollo truncado sino también una identidad socavada.

Se realizaron entrevistas a los miembros integrantes de la Fundación, en diferentes períodos, y se analizaron libros de actas, documentos y otros materiales producidos por la organización.

Fabiana Andrea Carbonari, Liliana Eva Conles, María Lucila Benito  
Universidad Nacional de La Plat  
[programa.unlp@yahoo.com.ar](mailto:programa.unlp@yahoo.com.ar), [lucila\\_benito@yahoo.com.ar](mailto:lucila_benito@yahoo.com.ar)

Una experiencia innovadora. el programa educativo apropiación social del patrimonio en la escuela

El trabajo presenta al Programa Educativo Apropiación Social del Patrimonio en la Escuela, en su carácter de experiencia educativa innovadora, como emergente pragmático de las búsquedas investigativas desarrolladas por el equipo interdisciplinario responsable.

Como respuesta a la preocupación que genera el deterioro del espacio urbano platense se creyó oportuno definir inicialmente que entendemos por patrimonio. La consolidación de vínculos afectivos espontáneos con objetos y hechos cotidianos permitió diferenciar una primera escala de apropiación patrimonial que será la base propiciatoria de un cambio de actitud que involucre el aspecto intelectual y espiritual en la resignificación de aquellos objetos y hechos próximos.

La participación de la comunidad educativa es un eslabón fundamental en la promoción del conocimiento y generación de vínculos que redundan en la tutela patrimonial y en una mejor calidad de vida. Se trata de un proceso amplio y no inmediato que involucra el pensar con el sentir y el hacer, despierta la autoestima y se convierte en herramienta de la autosustentación del grupo social en su sentido más amplio.

El Programa Educativo Apropiación Social del Patrimonio en la Escuela, pretende construir junto a los docentes caminos alternativos que permitan repensar las prácticas educativas, para que la comunidad conozca, valore y le otorgue nuevos significados a su patrimonio, actuando en consecuencia.

Las escuelas primarias y secundarias resultan propicias para su implementación dado que las vivencias cotidianas convierten en necesidad la especificidad de la temática suscitando gran interés entre los docentes.

Las tres instancias de trabajo son: diagnóstica de cada institución/escuela participante, capacitación docente con acompañamiento tutorial para el diseño de propuestas que culminen en un proyecto áulico y su implementación, transferencia y difusión de lo trabajado por docentes y alumnos a nivel intrainstitucional y barrial.

Verónica Susana Castellano  
Estudiante Antropología social U.B.A  
[vesuca@yahoo.com.ar](mailto:vesuca@yahoo.com.ar)

Buscando consecuencias de la patrimonialización  
Modalidad: comunicación

La propuesta turística de uno de los pueblos pertenecientes a la Quebrada de Humahuaca declarada en el año 2003 patrimonio cultural y natural de la humanidad es: "...encanto y tradición". La investigación en proceso intenta explorar qué aspectos de la vida en la comunidad pudieron ser alterados por esta designación. Otra de las cuestiones a indagar es acerca de la recreación o no de una tradición a modo de puesta en escena con un fin económico. El análisis se hace con base en entrevistas a distintos miembros de la comunidad, de datos estadísticos, observación participante y material bibliográfico de

estudios sobre la zona. De la investigación esta surgiendo una percepción de sus habitantes de escasa participación en las decisiones sobre un territorio que considerado como propio resulta ser nuevamente colonizado, con un beneficio económico a corto plazo y un daño territorial y ambiental a largo plazo, lo que en cierta medida es comprobado mediante las observaciones y algunos datos estadísticos. Los resultados no denotan diálogo, sino imposición, ni promoción sino publicidad cultural en oposición a lo que postulan organismos internacionales que asignan la categoría de patrimonial.

Iván Cherjovsky  
UBA  
[ivancherj@yahoo.com.ar](mailto:ivancherj@yahoo.com.ar)

“Disputas en torno a la identidad en un pueblo rural santafecino: las problemáticas relativas a la gestión del patrimonio local y a la creación del museo comunal de Moisés Ville”  
Modalidad: ponencia

La comunidad judía de Moisés Ville, una de las más antiguas del país, se encuentra en franca reducción demográfica. La toma de conciencia sobre su pronta desaparición, sumada al impulso que diera la celebración del centenario a fines de los ochenta, llevó a un grupo de vecinos a involucrarse en la creación del museo-archivo, a gestionar la patrimonialización de edificios y a crear un circuito de turismo relacionado con su historia en tanto primera colonia judía de la Argentina, inspiradora además del proyecto del Barón Hirsch.

Pero este “rescate de la identidad” (tal es el título de un programa educativo y de un libro de memoria oral recientemente lanzados por el museo) generan roces con el Moisés Ville no judío, a la sazón, el noventa por ciento de la población local.

En esta problemática se imbrican tanto cuestiones políticas y económicas como luchas de estatus entre las personalidades del pueblo, así como también ciertos cambios culturales propios de las últimas décadas relacionados con el mundo judeo-argentino y con la sociedad en general.

La ponencia se apoya en un trabajo etnográfico y documental comenzado en marzo de 2009, y forma parte de una investigación doctoral en antropología.

Graciela Ciselli y Aldo Enrici  
Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco- Universidad Nacional de la Patagonia Austral  
[gracisell@hotmail.com](mailto:gracisell@hotmail.com); [enrici\\_20@hotmail.com](mailto:enrici_20@hotmail.com)

Aportes para la legislación de patrimonio cultural en Chubut. El caso del Parque Saavedra en Comodoro Rivadavia

Problema de estudio

A fines de 2009, instituciones vecinales, culturales y académicas se movilizaron en contra del incumplimiento de un contrato de comodato celebrado en el 2005- entre la Municipalidad y el Centro de Empleados de Comercio. El convenio giraba en torno al "proyecto de recuperación del parque Saavedra", espacio recreativo de diseño europeo construido por YPF en 1937 y de gran significado social para la población.

Si bien desde 1989 la Comisión Evaluadora de Patrimonio había propuesto el parque como bien a preservar, recién se logró que fuera declarado Patrimonio Histórico cultural y natural de la ciudad de Comodoro Rivadavia en el 2008.

El objetivo es proponer criterios antropológico-jurídicos que faciliten el reconocimiento de bienes culturales para evitar que se susciten situaciones problemáticas como ésta.

Carolina Crespo  
carolcres@hotmail.com  
CONICET-INAPL-UBA

Interactuar con el pasado en un presente conflictivo: El proceso de transmisión de saberes arqueológicos en la Comarca Andina del paralelo 42°, Patagonia  
Modalidad: Ponencia

Dentro de los estudios sobre memoria, un foco de atención quizá menos estudiado ha sido el examen del proceso de transmisión del pasado. En esta ponencia, mi interés es analizar este proceso, poniendo en evidencia la forma en que se interrelacionan discursos arqueológicos difundidos sobre el pasado indígena previo a la “Conquista al Desierto” con las interpretaciones configuradas sobre ese pasado por parte de agentes estatales y memorias provenientes de diversos sectores de la población de la Comarca Andina del Paralelo 42° -Patagonia Argentina-. El trabajo focaliza la atención en los encuentros, desplazamientos y tensiones que se producen en los discursos formulados por cada uno de estos agentes. El propósito es demostrar que la forma variable y compleja bajo la cual se explica aquel período histórico se encuentra íntimamente vinculada con procesos político-económicos que se han sucedido en la Patagonia Argentina, con ciertos discursos antropológicos sobre esa región que dominaron el campo de nuestra disciplina en otras épocas y, principalmente, con conflictos interétnicos históricos y aún vigentes en la zona.

María Magdalena Doyle  
Centro de Estudios Avanzados (CEA) – Universidad Nacional de Córdoba. Consejo  
Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)  
[mmdmagda@yahoo.com.ar](mailto:mmdmagda@yahoo.com.ar)

Políticas culturales y pueblos indígenas en Argentina (2003-2009)  
Modalidad: Ponencia

Argentina ha reconocido constitucionalmente su carácter de Nación Pluriétnica en 1994. Sin embargo, los 90 han estado marcados por políticas neoliberales en el marco de las cuales se recortó el gasto público en general, y más aún el destinado a cultura. El discurso de los derechos humanos y la diversidad cultural no tenía lugar en un Estado para el cual los ciudadanos eran, en el mejor de los casos, consumidores.

A partir de 2003, los gobiernos encabezados por Néstor y Cristina Kirchner comenzaron a plantear, al menos en el plano discursivo, que el Estado debe intervenir en la vida económica, política y cultural de la Nación, retomar la bandera de los derechos humanos y garantizar, con medidas económicas, comunicacionales, judiciales, etc, los derechos que venían siendo violados desde años dictatoriales.

En ese marco, y reconociendo el impulso que desde UNESCO se dio a la promoción de la diversidad cultural y a los derechos de los Pueblos Indígenas en particular, resulta importante preguntarse por el modo en que, desde el Estado Nacional, se han buscado garantizar los derechos culturales de las comunidades indígenas. En función de ello, este trabajo intentará dar cuenta de las principales políticas culturales que ha desarrollado el Estado Nacional desde 2003 hasta la actualidad en relación a Pueblos Indígenas, las instituciones, documentos y legislaciones vigentes, la concepción de cultura que subyace en ellas, y los desafíos que se abren en relación al tema.

Mariana Gómez Schettini; Dhan Zunino; Analía Almirón; Mercedes Bracco, Walter Bossisio. Instituto de investigaciones Gino Germani, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires.

[marianagomez@mail.fsoc.uba.ar](mailto:marianagomez@mail.fsoc.uba.ar); [dhansebastian@gmail.com](mailto:dhansebastian@gmail.com); [avalmiron@yahoo.com.ar](mailto:avalmiron@yahoo.com.ar); [mercedesbracco@yahoo.com.ar](mailto:mercedesbracco@yahoo.com.ar)

Las candidaturas de Buenos Aires ante UNESCO: estrategias locales en la competencia global por la patrimonialización en el contexto de renovación urbana<sup>1</sup>

El presente trabajo se propone analizar en perspectiva comparada las candidaturas realizadas por la Ciudad de Buenos Aires ante UNESCO: en 2007 postuló una parte de la Ciudad de Buenos Aires como “Paisaje Cultural de la Humanidad”, resultando rechazada. En 2008, propuso al Tango como “Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad”, logrando la aprobación en septiembre de 2009.

Teniendo en cuenta la diversidad de actores locales, nacionales e internacionales que participan en los procesos de patrimonialización auspiciados por UNESCO, los principales puntos a comparar son: a) las *estrategias locales* utilizadas en ambas candidaturas para conseguir la distinción patrimonial de UNESCO (entre ellas, la forma en que se apela a la dimensión territorial para llevar adelante los objetivos de patrimonialización); y b) las prácticas, los significados, los criterios de selección construidos por UNESCO en torno al patrimonio cultural de la humanidad. Todo esto en el marco de los procesos de renovación urbana que atraviesa la ciudad de Buenos Aires desde los años noventa y de la creación de nuevos espacios.

La metodología se basa en información primaria recogida mediante entrevistas a funcionarios locales y autores de las candidaturas e información secundaria de diversas fuentes (informes técnicos de las candidaturas, resoluciones de UNESCO y artículos periodísticos).

El análisis realizado nos permitirá establecer una serie de reflexiones acerca de dos cuestiones: a) las formas en que se construye la relación entre ciudad, cultura/patrimonio y territorio en cada una de las postulaciones; y b) los alcances y limitaciones de las estrategias locales utilizadas para que ciertas manifestaciones culturales materiales e inmateriales de la ciudad y su territorio logren entrar en la competencia global por la patrimonialización.

Crispina Rosario González – [crispinarg@gmail.com](mailto:crispinarg@gmail.com)

*Programa Permanente de Extensión, Investigación y Desarrollo en Comunidades Indígenas - Secretaría de Extensión – Facultad de Filosofía y Letras – UBA- Argentina*

Patrimonio Indígena: Relevamiento Territorial, disputas y estrategias de acción.-  
Modalidad: Comunicación

En la relación Estado Argentino – Pueblos Indígenas una de las cuestiones centrales es el reclamo por el reconocimiento y normalización de los territorios tradicionales. Implícitamente el debate de fondo es la posibilidad de dar cuenta de un Estado plural, manifiesto a través de normas jurídicas, nacionales e internacionales, que establecen derechos colectivos de participación en espacios de decisión y gestión.

---

<sup>1</sup> Esta ponencia es resultado de una investigación en curso titulada “Transformaciones del espacio de la Ciudad de Buenos Aires: el rol de las políticas turístico-culturales a partir del fin de la convertibilidad” que se desarrolla con un subsidio de la Agencia Nacional de Promoción de Ciencia y Tecnología (ANPCyT) y se lleva a cabo en el Área de Estudios Urbanos del Instituto de Investigaciones Gino Germani de la Facultad de Ciencias Sociales-UBA.

En el caso específico del patrimonio, material y simbólico, las disputas se caracterizan por la discusión acerca del manejo de los mismos y la búsqueda de figuras jurídicas que den cuenta de nuevas relaciones histórico- políticas y dinámicas identitarias que intentan revertir viejos procesos de asimetría.

El actual proceso de “Relevamiento Territorial de Comunidades Indígenas” instituido por la Ley 26160 pone en evidencia, una vez más, las tensiones entre un modelo de acción estatal que busca la normalización territorial y el reclamo de las comunidades indígenas que se posicionan como sujetos activos y dan cuenta de un pasado resignificado que se liga al territorio material en disputa.

El análisis que puede realizarse permite caracterizar espacios, aún abiertos, de negociación política, teniendo en cuenta el estado de desarrollo del Relevamiento en ejecución.-

Julietta Infantino

Sección de Antropología Social- Facultad de Filosofía y Letras- UBA/CONICET

[julietainfantino@yahoo.com.ar](mailto:julietainfantino@yahoo.com.ar)

El circo en Buenos Aires: entre las industrias culturales y la intervención sociopolítica

Modalidad: Ponencia

La transformación que se ha dado en los últimos años de “la cultura” en recurso económico, condujo a destacar prácticas ligadas a la identidad cultural por su potencialidad económica y por su inserción en el escenario de la disputa política. Por tal motivo las identidades sociales vinculadas, en nuestro caso de estudio con los jóvenes artistas circenses de la ciudad de Buenos Aires, constituyen una arena fértil para indagar el modo en el que el Estado y el mercado se convierten en interlocutores de las prácticas de los agentes en tanto legitiman o no sus identidades y prácticas.

Plantaremos que las políticas culturales no son un terreno de exclusividad estatal sino una arena de negociaciones entre distintos agentes -sociedad civil, estado, organismos internacionales- que presentan cuotas diferenciales de poder para imponer sus intereses. Analizaremos distintos modos de interrelación entre grupos de artistas, el Estado local y otros agentes financiadores (privados y públicos, nacionales e internacionales) y mostraremos un abanico de propuestas que transitan desde una conceptualización del arte circense como industria cultural a propuestas que apelan a la promoción de la cultura y el arte como herramienta de intervención social y de acción sociopolítica

Teresa Lagos Mármol

INAPL – UBA

[terucalm@hotmail.com](mailto:terucalm@hotmail.com)

Reflexiones en torno a la puesta en valor del patrimonio arqueológico los colorados

Modalidad: Ponencia

En el presente trabajo me propongo analizar, en términos generales, como se re-significa el patrimonio arqueológico en la comunidad de Los Colorados, La Rioja, a partir de su puesta en valor y en el marco de la activación turística cultural que se está promoviendo en la zona.

En este paraje, que antiguamente funcionó como estación del Ferrocarril General Belgrano Norte, en el último año (2009) se ha creado un “Parque Cultural”. Éste proyecto tuvo como objetivo, poner en valor sitios patrimoniales históricos y arqueológicos con el fin de garantizar su cuidado y preservación, además de concientizar al público –interno y externo- sobre su “valor” patrimonial e involucrar a la comunidad local en su uso y cuidado, a partir

del desarrollo de la actividad turística sostenible. Para esto, se formó un equipo interdisciplinario en el cual participaron –arqueólogos, arquitecto y antropólogo social- junto con autoridades municipales y la comunidad local.

Bajo este contexto, a partir del trabajo de campo etnográfico y el análisis bibliográfico, mi objetivo específico es reflexionar acerca de cómo se re-significa el patrimonio arqueológico en la población local, teniendo en cuenta la conceptualización histórica del pasado indígena. Asimismo, intentaré dar cuenta de la complejidad del proceso, en relación a como se consideró el patrimonio durante el período hispánico.

Maragliano; maría graciela y Gutierrez, noemí josefina  
[maragliano@smandes.com.ar](mailto:maragliano@smandes.com.ar), [noemijosefinagutierrez@gmail.com](mailto:noemijosefinagutierrez@gmail.com)

La interpretación del patrimonio como forma de apropiación del significado del territorio

En la investigación “La interpretación del patrimonio como forma de apropiación de los significados del territorio” se indaga como, las comunidades locales, se apropian e incorporan los significados del territorio a partir de las relaciones que establecen con el patrimonio, teniendo en cuenta su conformación socio-histórica. Analizaremos cómo los distintos grupos sociales que habitan el territorio, perciben el valor simbólico del patrimonio como parte de la identidad, para luego identificar las formas de comunicación del significado del patrimonio en las áreas de estudio; el Alto Valle del Río Negro y Neuquén y el Corredor de los Lagos en Neuquén.

Concibiendo al turismo como hecho social complejo, se conformó un equipo interdisciplinario que trabaja en el marco de la investigación-acción-participativa, permitiéndonos generar marcos teóricos más amplios y reflexiones profundas hacia nuestra propia disciplina, el turismo.

La comprensión de los valores simbólicos del territorio a nivel local, ponen de manifiesto la lucha por la identidad territorial, un territorio históricamente construido, que le confiere identidad a sus habitantes a partir de las manifestaciones e interacciones afectivas, físicas y simbólicas.

Esto nos lleva a entender que la interpretación como práctica turística-recreativa, debe comunicar el valor simbólico del patrimonio, el cual está arraigado y forma parte de un territorio.

Mercedes Mariano.

CONICET, INCUAPA-PATRIMONIA, Facultad de Ciencias Sociales,  
Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires (UNICEN)  
[mercedes.mariano@gmail.com](mailto:mercedes.mariano@gmail.com)

Patrimonio cultural intangible y antropología. Saberes y prácticas en una celebración religiosa boliviana en la ciudad de Olavarría

Modalidad: ponencia

Hasta hace sólo unas décadas el patrimonio era visto como un conjunto discreto de bienes materiales con un valor intrínseco y único. Sin embargo, en la actualidad, con el auge del resurgimiento étnico y el redescubrimiento de múltiples pasados, se ha superado esta idea para dar lugar a una perspectiva más amplia, dinámica y multivocal del patrimonio en la cual los bienes inmateriales se revalorizan como fuente de diversidad, identidad, creatividad y además como saberes y prácticas de quienes lo portan. En este sentido, el patrimonio es entendido como una construcción social, compleja y dinámica que implica

procesos diferenciales de apropiación de bienes culturales –materiales e inmateriales- por parte de los grupos y los individuos.

En este contexto, el presente trabajo tiene como objetivo discutir diferentes líneas de análisis teórico-metodológicas que desde la antropología permitan ampliar las miradas acerca de los usos sociales del patrimonio intangible. Se toma como caso de estudio la celebración religiosa que la “comunidad” de residentes bolivianos lleva a cabo anualmente en honor a la Virgen de Copacabana en la ciudad de Olavarría, provincia de Buenos Aires.

Larissa Migliavacca Pacheco  
Mestranda em Antropologia Social/PPGAS  
Universidade Federal de Santa Catarina

[larissamp09@hotmail.com](mailto:larissamp09@hotmail.com)

Um Estudo Etnográfico do Centro Histórico de Garopaba/SC: As Formas de Usos e Sentidos Atribuídas Pelos Diferentes Atores  
Modalidad: ponencia

Os estudos contemporâneos sobre patrimônio incluem a investigação dos sentidos e significados que os distintos atores sociais assumem frente ao bem. A pesquisa pautada nos agentes que fazem ou não usos dos bens patrimoniais é relevante no sentido de compreender para quem e porque os bens patrimoniais servem. O Centro Histórico de Garopaba, cidade litorânea localizada no sul do Brasil, foi palco de investigação antropológica através de métodos como observações, entrevistas e interações com seguimentos sociais como pescadores, residentes, comerciantes locais, turistas, artesãos, visitantes. Esta gama de informações cria um mosaico de diversidades quanto aos sentidos e significados atribuídos ao bem patrimonial, interferindo diretamente nas ações governamentais locais, que apresentam interesses de “restaurar” o patrimônio. Estas divergências encontradas nos discursos e nos comportamentos fazem emergir uma tensão que pode ser equacionada a partir da temática da identidade cultural. Estas questões de pesquisa visam identificar e compreender se, e como, as identidades culturais estão vinculadas às atribuições de sentidos e significados aos bens patrimoniais, especificamente neste caso, na Praça Vinte e Um de Abril do Centro Histórico de Garopaba/SC.

Emilio Lombardo  
UNSa – CIUNSA – CON  
[emiliolombardo@yahoo.com.ar](mailto:emiliolombardo@yahoo.com.ar)

Patrimonio y políticas de conservación de espacios y especies en la provincia de Salta

En este trabajo intentamos reflexionar sobre la problemática del patrimonio en relación a los espacios protegidos. En estas instancias del proceso de investigación pretendemos realizar una etnografía de las prácticas conservacionistas en la provincia de Salta e iniciar la construcción del campo social en relación a la protección de los espacios y lo viviente.

Nuestro objetivo general consiste en producir conocimiento crítico sobre la gestión del patrimonio, el ambiente y los espacios protegidos en el NOA. Fundamentalmente nuestra investigación propone realizar un estudio antropológico de las problemáticas del ambiente, el conservacionismo y el patrimonio, situando el foco de análisis en las tensiones que se establecen entre los discursos y las prácticas. Para ello, en este caso comenzaremos una aproximación etnográfica a las instituciones y organismos gubernamentales y no gubernamentales poniendo el centro de la atención en las formas de regulación de los

espacios, analizando la interrelación entre los diversos elementos que se articulan en las estrategias de las políticas de protección de la vida no humana.

Silvano R. Martínez – UNTREF ([silvanomartinez@hotmail.com](mailto:silvanomartinez@hotmail.com)) M. Alejandra Sánchez Antelo – UNTREF ([alesanchezantelo@fibertel.com.ar](mailto:alesanchezantelo@fibertel.com.ar))

Ponencia: Música indígena y patrimonio, territorio de tensiones

Entendemos que la circulación de música originaria se inscribe en un complejo entramado de producciones – simbólicas y materiales – y de relaciones sociales.

El caso de la circulación de la música de los pueblos originarios presenta un doble proceso de *invisibilización*: por un lado, históricamente, no fue considerada en tanto género musical; por otro, es posible su aparición a través de un proceso de *reacomodamiento* que la identifica como folklore: Se dificulta su reconocimiento como música indígena.

En el caso del mercado musical, encaramado la categoría *World Music*, las demandas de los autores indígenas presentan tensiones entre los actores de negociación. Por parte del Estado, las pocas políticas al respecto se montan sobre una conceptualización de patrimonio – en tanto preservación, rescate – responden a una concepción occidental moderna lo cual también generará tensiones con los actores indígenas.

Así, en el inter-juego planteado por conceptos como patrimonio, *World Music* y los discursos circulantes en y por ellos, lo identitario considerado como elemento inherente a las creaciones de lo étnico, lo folklórico y lo popular es transformado para responder a las exigencias que ambas categorías reclaman. Un sondeo preciso acerca de estas nuevas categorizaciones en el ámbito de lo musical se ha tornado imprescindible en pos de la búsqueda y resignificación de dichas identidades.

Mario Eduardo Mendoza  
Facultad de Agronomía UNLPam  
[mendoza@agro.unlpam.edu.ar](mailto:mendoza@agro.unlpam.edu.ar)

Entre la renovada expedición a los indios rankeles y la pampeanía de los rankeles  
Modalidad: Ponencia

El presente texto forma parte del proceso reflexivo iniciado con la tesis doctoral (IDES - UNGS) “El proceso de configuración de la alteridad indígena en la provincia de La Pampa. Identidad y reconocimiento social y político”.

El recorte se construye con entrevistas y observaciones referidas a la presentación y puesta en práctica de la propuesta turística denominada *La Ruta del Indio*. La misma es una iniciativa de La Cámara de Turismo de La Pampa (CATULPA), la Subsecretaría de Turismo provincial y el Consejo de Lonkos.

El trabajo muestra cómo se manifiesta la no necesaria correspondencia entre las políticas estatales sobre la cultura indígena y los sentidos que construyen sobre las mismas los actores indígenas y no indígenas. También, deja en evidencia la incidencia de los sectores hegemónicos, tales como el estado, la cámara de comercio y en cierta medida el consejo de lonkos rankeles, en los procesos selectivos de producción de la memoria social operados en la provincia de La Pampa.

Se observa cómo y por qué un proyecto turístico que se organiza para responder a la demanda de los rankeles de *promover la cultura de la Nación Ranquel*; luego, articuladamente, se reorienta hacia la exaltación de la parte material y expresiva de “su” cultura. Y, por qué esto último permite acuerdos, casi sin oposición, entre los sectores involucrados. Por ejemplo,

se acuerda apoyar la creación de un Centro Cultural ubicándolo dentro del circuito turístico y la declaración de la cultura indígena patrimonializable.

Hernán Morel  
CONICET-UBA  
[hermorel@hotmail.com](mailto:hermorel@hotmail.com)

Las políticas del patrimonio: un análisis del tango y su declaración como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad  
Modalidad: Ponencia

En este trabajo analizamos algunos aspectos de las estrategias de desarrollo vinculados a la integración de esferas culturales. Particularmente, luego del neoliberalismo de la década de los noventa, una nueva estrategia en la agenda del desarrollo destaca la puesta en valor de la diversidad cultural y los patrimonios locales. De este modo, en el marco de las políticas patrimoniales se consolidan nuevas conceptualizaciones y formas de gestión en torno al denominado “Patrimonio Cultural Inmaterial”. Sin embargo, estos impulsos coexisten con procesos de mercantilización que resignifican el valor del patrimonio a la luz de ciertos intereses del presente. Sobre la base de estos lineamientos nos interesa abordar la revalorización del tango en su articulación con políticas oficiales en la Ciudad de Buenos Aires. Específicamente, en este trabajo nos proponemos analizar la activación y la construcción patrimonial del tango a partir de la reciente declaratoria emanada desde el organismo internacional de la UNESCO. De esta forma, observamos las dimensiones políticas y los efectos de poder que éstas activaciones patrimoniales suponen.

Margarita Ondelj  
UBA (FFyL- CBC)  
[ondelj.m@gmail.com](mailto:ondelj.m@gmail.com)

Algunas reflexiones en torno a la utilización de categorías para el registro del patrimonio cultural inmaterial  
Modalidad: Ponencia

En julio de 2006 se sanciona la Ley 26.118 mediante la cual el Estado nacional ratifica los términos de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (UNESCO, 2003) y pasa a formar parte –junto a otros países de la región- del Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Inmaterial de América Latina (CRESPIAL).

Al cabo de cuatro años es imposible soslayar la importancia que hoy se le atribuye al Patrimonio Cultural Inmaterial (en adelante PCI) desde los distintos ámbitos de la administración estatal.

Ahora bien, muchas de las iniciativas locales respecto del PCI se orientaron al registro e inventario dando lugar a un conjunto de información cultural dispersa y diversificada, recopilada de acuerdo a categorías de análisis de muy diverso tenor.

Desde el 2006 la Secretaría de Cultura de la Nación cuenta con un “Programa Nacional de Patrimonio Cultural Inmaterial” a través del cual la Argentina participa de las directrices de los organismos internacionales vinculados a la gestión del PCI y proyecta la elaboración de un registro nacional.

En este trabajo se analizan las dificultades que ofrecen algunas categorías de registro consensuadas a nivel internacional cuando son aplicadas por los agentes encargados de llevarlo a cabo.

Denise Osswald  
Doctoranda en Antropología Social, beca tipo I (CONICET 2009-2011)  
Instituto de Altos Estudios Sociales, Universidad de San Martín.  
[denjoh77@yahoo.com](mailto:denjoh77@yahoo.com)

La construcción de narrativas en la danza escénica argentina: entre pioneros modernos y contemporáneos independientes.  
Modalidad. Ponencia

En un trabajo anterior, el análisis de las narrativas de los “pioneros” de la danza moderna en la Argentina permite advertir la importancia que los “modernos” dieron a la relación directa entre un maestro y sus discípulos. Asimismo, las narrativas de bailarines y coreógrafos “contemporáneos” presentan un universo heterogéneo de continuidades y rupturas con los fundamentos de la danza moderna.

En el marco de las discusiones contemporáneas sobre patrimonio tangible e intangible, este trabajo propone estudiar la relación entre los *procesos de transmisión del conocimiento* en danza y la *construcción de narrativas* sobre danza moderna y contemporánea en nuestro país. Se abordará el trabajo etnográfico desde una perspectiva temporal, que atienda a la historia (o las historias) que se construye en el propio campo de producción artística -en particular, aquellas narrativas que dominan los razonamientos y explicaciones de los actores a través de las generaciones- en conexión con las dinámicas y procesos que movilizan la transmisión del conocimiento entre los bailarines y sus maestros a través del tiempo.

Se utilizarán técnicas del trabajo de campo etnográfico (observación participante y entrevistas), del análisis del discurso (Bachtin: 1982; Foucault: 1983) y de la historia, buscando reflexionar sobre los alcances, dificultades y limitaciones de la propuesta.

Verónica Pallini  
Universidad de Barcelona, Facultad de Geografía e Historia  
Departamento de Antropología social y cultural  
[veropallini@yahoo.com](mailto:veropallini@yahoo.com)

“De persona a personaje: El tránsito del actor en la escena”

Esta presentación se enmarca en una investigación mayor que estamos realizando en la tesis doctoral en la Universidad de Barcelona cuyo tema es un análisis sobre la formación teatral, es decir el proceso de adquisición de conocimientos y el entrenamiento del actor. En tal sentido, apuntamos a construir un corpus que posibilite profundizar en el fenómeno estudiado: la formación del actor desde una mirada antropológica, poniendo énfasis en la capacidad de acción transformadora de la praxis teatral.

En esta ponencia analizaremos algunas reflexiones sobre la categoría de “posesión” en tanto actitud que experimenta el actor al entrar al espacio escénico. Desde este punto de vista, exploraremos el acceso de los actores a la construcción de personajes, en tanto ‘verdad’ en un ‘aquí y ahora’, observando cómo se da la transición desde un estado cotidiano hacia otro ficcional. Nos interesa analizar el carácter transicional que experimenta el actor en la construcción de su personaje y entender el modo estético-expresivo de asumir la representación dentro el espacio de taller-ensayo.

María Belén Petz  
Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires  
[belen\\_petz@hotmail.com](mailto:belen_petz@hotmail.com)

El ex Centro Clandestino de Detención Tortura y Exterminio-ESMA- recuperado como “*Espacio para la Memoria y para la Promoción y Defensa de los Derechos Humanos* “  
Modalidad: Ponencia

Nos proponemos en el presente trabajo pensar algunas cuestiones en relación al proceso de traspaso de los edificios y creación del “*Espacio para la Memoria y para la Promoción y Defensa de los Derechos Humanos*” en el predio que perteneció a la Escuela de Mecánica de la Armada, lugar donde funcionó un Centro Clandestino de Detención Tortura y Exterminio durante la última dictadura militar argentina entre 1976-1983.

Tomaremos dos ejes de análisis; uno tiene que ver con la recuperación y creación de este *Espacio* como parte de una política pública. Intentaremos dar cuenta del proceso de instalación de la “cuestión” hasta la concreción del proyecto. El otro eje está centrado en el *Espacio para la Memoria* como Patrimonio. Nos interesa principalmente retomar las posturas teóricas que lo conceptualizan como construcción social a la vez que se preguntan por los sentidos y los usos sociales del mismo.

Durante el mes de noviembre de 2009 decidimos participar de una de las visitas guiadas al “*Espacio para la Memoria*”. Hemos utilizado también, como fuente de información, páginas de Internet de distintos organismos de Derechos Humanos de la Argentina y material impreso que amablemente nos entregaron en la visita realizada.

En el final de este trabajo queda abierto el interrogante sobre cómo seguir democratizando el acceso a estos espacios, sobre todo el de los grupos subalternos.

Mauricio Pineda Portier

Antropólogo Social (2005), Licenciado en Antropología con Mención en Antropología Social (2002), Diplomado en Comunicación para el Desarrollo (2006), Universidad de Chile; Estudiante del programa de Doctorado en Ciencias Antropológicas, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.

[etnomedia@yahoo.com](mailto:etnomedia@yahoo.com)

Patrimonio Inmaterial en San Pedro de Atacama: Relaciones entre Estado, empresa privada y minorías étnicas.

Modalidad: Ponencia

En este trabajo nos proponemos abordar la activación de Patrimonio Inmaterial en el poblado de San Pedro de Atacama en la región chilena de Antofagasta, con el objeto de reflexionar en torno a las relaciones económicas y políticas entre Estado, empresa privada y minorías étnicas respecto a la producción cultural y sus efectos en procesos de construcción identitaria. Para ello caracterizaremos las principales instituciones que inciden en la puesta en valor de la producción cultural inmaterial –Academia, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Televisión y Turismo- y la forma en que se relacionan con la comunidad en términos de construcción de percepciones de sí y de los otros a nivel local.

Victoria Pólit

FFyL-UBA

El paisaje sonoro urbano como patrimonio inmaterial

El presente trabajo tiene por objeto reconstruir algunas de las principales perspectivas que han problematizado el contexto sonoro urbano y las expresiones sonoras contemporáneas

del mundo social a partir de la proposición de la etnografía sonora como una herramienta metodológica.

La *sonoridad* del mundo social es entendida aquí como un conjunto de prácticas, discursos y acontecimientos sonoros que expresan las formas sensibles de la vida cotidiana en la ciudad. Las sociedades sueñan y de sus prácticas sonoras emergentes podemos redescubrir formas de comunicación, control social, relaciones de poder, o formas de vivir y estar en el mundo contemporáneo.

Los sonidos forman parte de las prácticas sociales, de cómo los sujetos construyen y resignifican su espacio, su memoria y su identidad. En este sentido forman parte del denominado patrimonio inmaterial de una sociedad. La configuración de estos paisajes sonoros urbanos, nos permite por un lado reflexionar acerca de los contextos y condiciones de producción social, y por otro lado, abordar los discursos y los marcos de pensamiento que circulan de cara a los procesos de patrimonialización y museologización de sonoridades de diferentes grupos sociales que han inspirado políticas culturales tanto gubernamentales como de agencias internacionales como la UNESCO.

Sebastián Ríos Tapia

Facultad de Filosofía y Letras – Universidad Nacional de Tucumán

[sebastianrios@hotmail.com](mailto:sebastianrios@hotmail.com)

El patrimonio textil en los Valles Calchaquíes, una aproximación desde la identidad y la memoria.

Modalidad: Ponencia

El presente trabajo intenta rescatar una tradición milenaria que poseen hombres y mujeres, de la zona de Amaicha del Valle, Tucumán. El arte textil sigue siendo la expresión cultural por excelencia de los pobladores andinos, aunque con distinta intensidad y calidad.

Con el objetivo de documentar, rescatar y difundir ciertos valores culturales, como es el caso del tejido, realizamos este trabajo de investigación. A través del diálogo con los tejedores actuales pudimos registrar técnicas textiles, lo que permitió comparar la elaboración de telas antiguas con las que se confeccionan actualmente y constatar así, la pérdida paulatina de la tradición textil entre las nuevas generaciones. En otros casos, se advierte la supervivencia de algunas técnicas textiles, a igual que el uso de tintes naturales.

La gran complejidad de la trama y los colores utilizados por los tejedores/as nos permite afirmar, que existe un saber milenario que necesita ser recuperado y fundamentalmente, transmitido. Pues, contribuye al sostenimiento de la memoria colectiva y a sus propias prácticas identitarias respecto de lo que éstos objetos significan, tanto en su soporte material como en el simbolismo que encierran. Con esta idea, generamos y propiciamos espacios de encuentros entre los tejedores de la zona, con el propósito de transmitir conocimientos y valores.

María Teresa Rodríguez

Licenciada en Ciencia Política de la Universidad de Buenos Aires. Docente de la Facultad de Ciencias Sociales de la misma universidad

[mariatrodriguez64@yahoo.com.ar](mailto:mariatrodriguez64@yahoo.com.ar)

“El uso de la traducción y de la edición en la confrontación política al interior del campo cultural de las izquierdas en la Argentina de los ’70. El caso de *El Capital* de Carlos Marx en la versión de Siglo XXI de Argentina”

Modalidad: ponencia

En la coyuntura crítica de 1975, la editorial Siglo XXI de Argentina dio a conocer al público por primera vez su versión del primer tomo de *El Capital* de Carlos Marx. En su presentación, los responsables de la publicación, un grupo de intelectuales adscriptos al campo cultural de las izquierdas, se preocuparon por enfatizar que, producto de las prácticas de traducción y de edición que habían aplicado en ella, la obra constituía una “primera aproximación” a una “edición crítica” de *El Capital*, incluso la única edición crítica existente de *El Capital* en habla castellana.

¿Qué tipo de prácticas aplicaron a la traducción y a la edición de *El Capital* el grupo de intelectuales responsables de la publicación? ¿Por qué ese grupo de intelectuales responsables de la publicación se preocuparon por enfatizar que esas prácticas les habían permitido componer una “edición crítica” de *El Capital*? ¿Qué significado profundo tenía la palabra “crítica” para el grupo de intelectuales responsables de la publicación de *El Capital*? ¿Y qué significado profundo tenía la palabra “crítica” al interior del campo cultural en el que circulaba el libro y en el que se manejaban esos intelectuales responsables de la publicación de *El Capital*?

Tomando como punto de partida a estos interrogantes y en base al análisis de los prólogos y las advertencias al editor incluidas en el libro y de su cruce con otras fuentes, en el marco del presente trabajo se intentará reconstruir las prácticas de traducción y de edición que desarrolló un grupo de intelectuales de las izquierdas usualmente identificados como pertenecientes al colectivo de los “gramscianos argentinos” para componer el texto de *El Capital* de Karl Marx tal como apareció publicado por Siglo XXI de Argentina en el medio local en los ’70. Específicamente, al interior de esas prácticas se tratará de rastrear a.- la concepción de la traducción y de la edición que compartía y, en cierta medida, prescribía aquel grupo de intelectuales; b.- la relación que el traductor/editor y su traducción/edición entabló con los traductores/editores y las traducciones/ediciones que le precedieron; c.- el significado que tenía la palabra “crítica” para aquel grupo de intelectuales y d.- el significado que tenía la palabra “crítica” al interior del campo cultural en el que circulaba el libro publicado y en el que se manejaba aquel grupo de intelectuales. De esta manera, a partir de estas prácticas y de este objeto, se volverá a revisar los conflictos y las confrontaciones políticas que se produjeron al interior del campo cultural de las izquierdas en la Argentina de los ’70 así como también el proyecto intelectual y político que reivindicó aquel grupo de intelectuales en ese contexto cultural y en esa coyuntura.

Sottile, C. Cristina

Ciencias Antropológicas, FFyL, UBA

[cristinasottile@gmail.com](mailto:cristinasottile@gmail.com)

¿De quien es el Patrimonio Cultural?

Modalidad: Ponencia

Los procesos de patrimonialización cultural conllevan una visibilización de prácticas o espacios físicos. En un contexto global en el que la Cultura es considerada también un bien de mercado, estos mecanismos colocan en escena (literalmente) prácticas culturales que se tornan de valor comercial, cuando ya poseían valor cultural e identitario para sus constructores históricos.

En la CABA, dos expresiones culturales fueron patrimonializadas: la actividad de las agrupaciones de Carnaval, y recientemente el Tango, declarado por la UNESCO Patrimonio Intangible de la Humanidad.

Se intentará dar cuenta en este trabajo de los riesgos sobre las prácticas mencionadas, en el sentido de la homogeneización y cristalización en un estereotipo expresivo, la posible acción reduccionista sobre un campo vivo y heterogéneo producida por mecanismos

mercantilistas, y las consecuencias posibles de la espectacularización promovida desde ámbitos estatales o privados.

Se menciona el rol que en estos procesos deberían cumplir el Estado, las ONGs y los ciudadanos, en ejercicio de sus derechos.

El relevamiento de datos proviene de dos tipos de fuente: documental (publicaciones institucionales de la Ciudad de Buenos Aires), y entrevistas a actores directamente involucrados en las temáticas mencionadas desde lo académico, desde la gestión estatal, y desde instituciones no gubernamentales.

Patricia Torres Fernández.

FFyL, UBA/CONICET.

[torres.fernandez.p@gmail.com](mailto:torres.fernandez.p@gmail.com)

Turismo en Chaco: intersección entre políticas sociales, culturales y medioambientales

Modalidad: Ponencia

La presente ponencia analiza la política turística de la Provincia de Chaco; la cual condensa una trayectoria de casi un siglo de iniciativas privadas y públicas para impulsar el sector y desemboca en el recientemente conformado Plan Estratégico de Turismo Chaco Explora 2015 (2009). Tal trayectoria fue reconstruida a partir de la información contenida en fuentes periodísticas, documentos legislativos, folletería turística, y entrevistas abiertas a representantes de organismos públicos y privados afines a la materia. La reconstrucción de dicha trayectoria pone de relieve la participación de diferentes sectores sociales y su inserción en procesos complejos y conflictivos que involucran realidades provinciales situadas más allá de lo que específicamente se considera como materia turística. En este sentido, el turismo se inserta en la intersección de políticas sociales, culturales y medioambientales, siendo la cultura interpelada desde ellas en sus diferentes dimensiones. Para entender esta intersección, se retoman las contribuciones de los estudios culturales de la escuela de Birmingham y las investigaciones latinoamericanas en políticas culturales.